



COMUNICADO DE PRENSA

PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA: 1.º de septiembre de 2022

CONTACTO: Ralph Borrmann: 415.760.0285

El Distrito del Aire resuelve violaciones en el relleno sanitario de Newby Island

Las empresas pagarán \$210,000 por infracciones de la calidad del aire

SAN FRANCISCO: El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía anunció hoy que Browning-Ferris Industries of California, Inc., e International Disposal Corp. of California, operadores del relleno sanitario de Newby Island, acordaron pagar \$210,000 para solucionar las violaciones ocurridas en el relleno sanitario de Milpitas.

Este acuerdo cubre 30 avisos de infracción emitidos por el incumplimiento de las regulaciones de calidad del aire durante las operaciones ocurridas entre 2014 y 2020.

“Proteger la calidad del aire y la salud de los residentes del Área de la Bahía es nuestra prioridad”, dijo Sharon Landers, directora ejecutiva interina del Distrito de Aire. “Este acuerdo financiero es solo una herramienta que usamos para garantizar que el relleno sanitario de Newby Island asuma la responsabilidad de cumplir con las regulaciones de calidad del aire y no afecte negativamente a las comunidades aledañas a través de sus operaciones”.

Los diferentes tipos de infracciones que se abordan en este acuerdo incluyen:

- Varias fugas superficiales de gas del vertedero asociadas principalmente con operaciones de compostaje en 2014 y 2015
- Infracciones de presión positiva en la boca de pozo del relleno sanitario que ocurrieron entre 2015 y 2019
- Cierres del sistema de recolección de gas del relleno sanitario en 2019
- Notificaciones de infracción por alteración del orden público emitidos con base en las quejas por el olor recibidas de 2014 a 2016

Todas las infracciones que motivaron el acuerdo se corrigieron.

El Distrito emite avisos de infracción cuando las instalaciones no cumplen una regla o regulación de calidad del aire. Por lo general, los infractores tienen la obligación de responder al aviso en un plazo de 10 días y enviar una descripción de las medidas que tomarán para solucionar el problema. Estas medidas pueden incluir el paro inmediato de ciertas operaciones o el cambio de las operaciones o del equipo para cumplir las regulaciones.

Todos los fondos del acuerdo se usarán para financiar actividades del Distrito, como las actividades de inspección y de aplicación de regulaciones que motivaron este acuerdo.

El [Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía](#) es la agencia regional responsable de proteger la calidad del aire en los nueve condados del Área de la Bahía. Comuníquese con el Distrito por medio de [Twitter](#), [Facebook](#) y [YouTube](#).

#

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Página principal del Distrito](#) | [Comunicados de prensa](#)